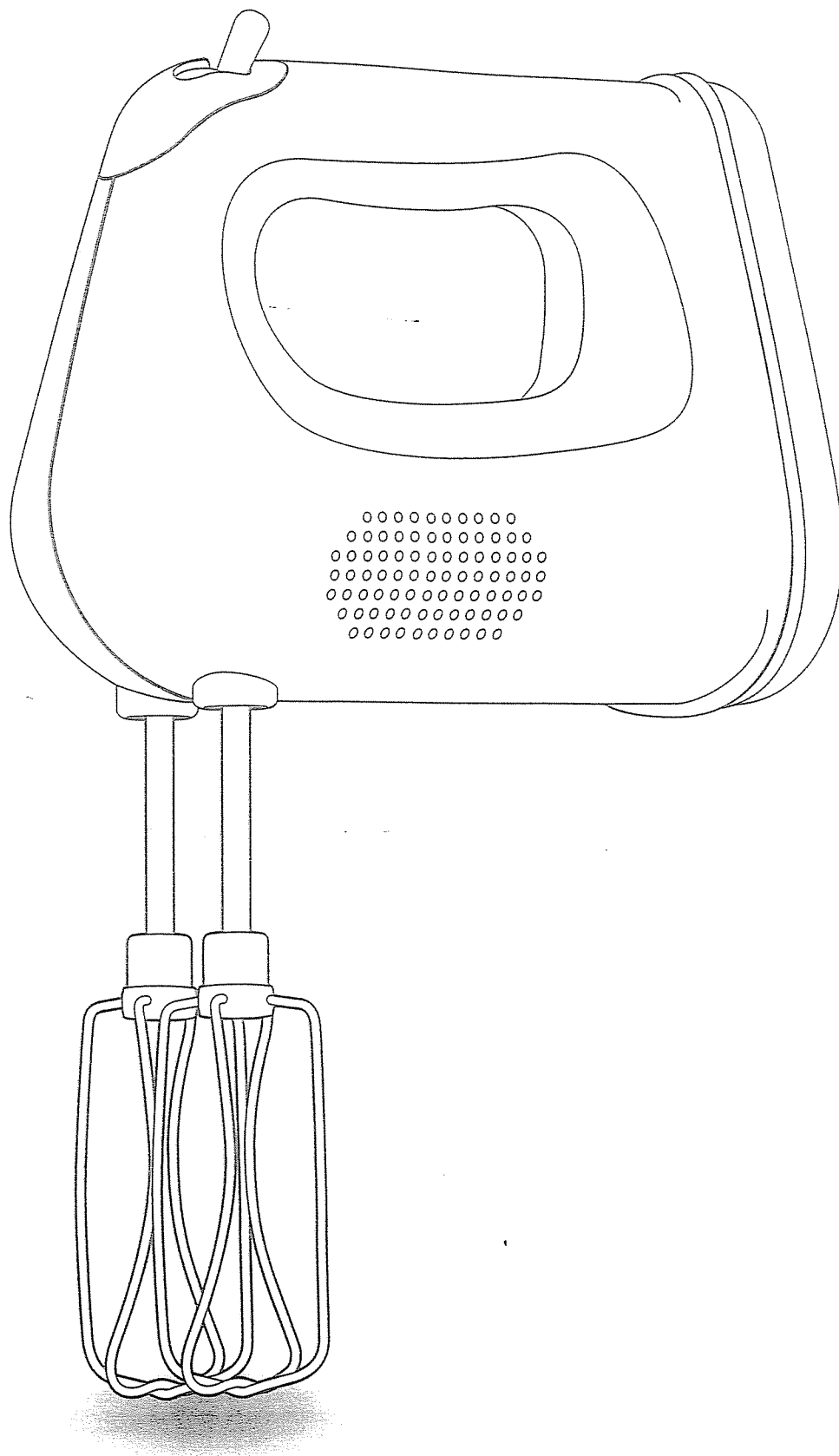


Tefal

SIMPLY INVENTS



CZ
SK
SLO
SCG
HR
H
LT
EST
RO
BIH
PL
TR
UA
RUS
BG

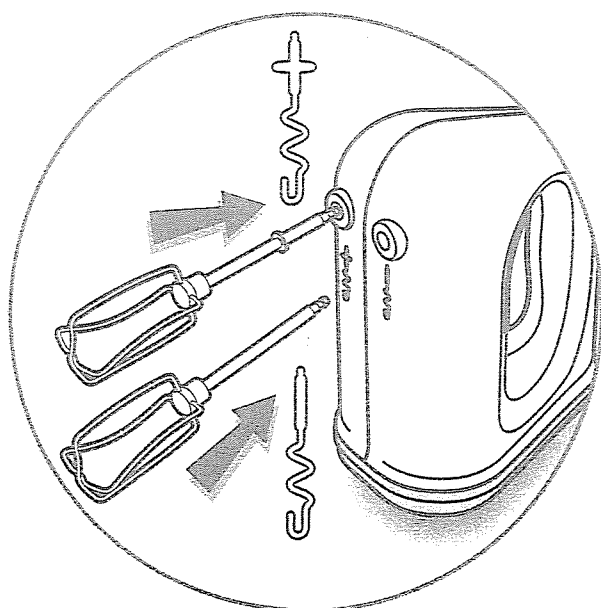
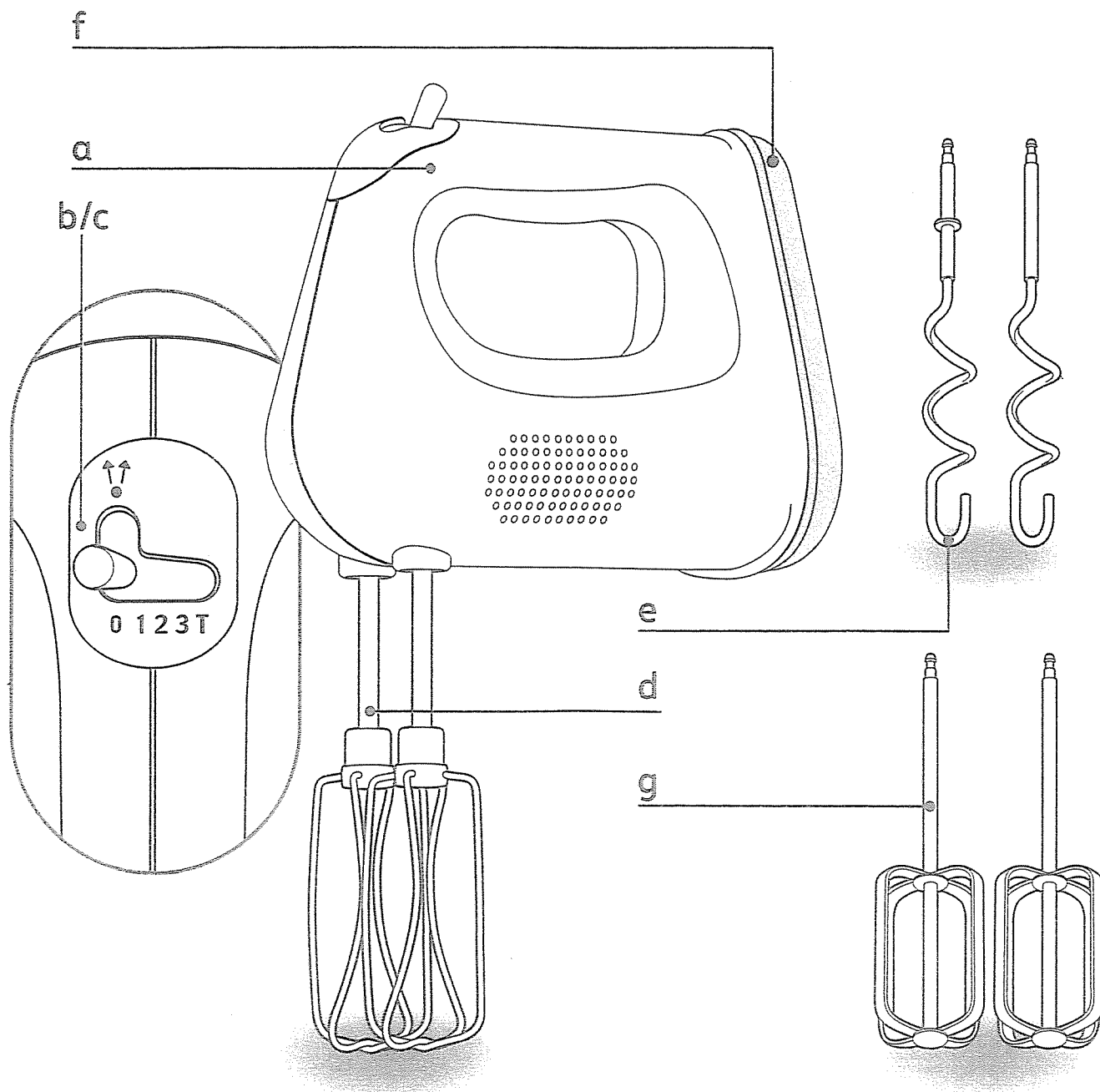


fig.1

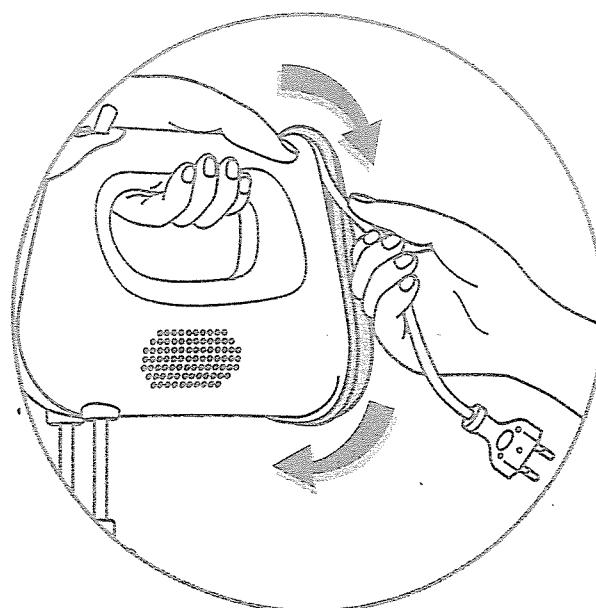


fig.2

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите инструкцию и соблюдайте рекомендации по эксплуатации прибора.

- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение вашей электросети соответствует рабочему напряжению прибора. В противном случае вы рискуете испортить прибор или пораниться. Любая ошибка при подключении прибора отменяет действие гарантии.
- Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Использование прибора в течение длительного времени в профессиональных целях может привести к перегрузке прибора и его повреждению, или вызвать телесные повреждения. Использование прибора в таких условиях отменяет действие гарантии на прибор.
- Во избежание удара электрическим током запрещается прикасаться к прибору мокрыми руками, обращаться с ним на мокрой или влажной поверхности. Не допускайте попадания воды на электрические элементы прибора, запрещается погружать их в воду.
- Во избежание несчастных случаев не допускайте к эксплуатации прибора детей или лиц, не ознакомленных с инструкцией.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- После использования прибора, или во время ухода за ним, или при прекращении подачи тока в сеть, отключите прибор от сети.
- Не пользуйтесь прибором, если он неправильно работает или поврежден, а также, если повреждены шнур питания или штепсель. Во избежание опасности любого рода их замена выполняется только в авторизованном сервисном центре (см. перечень в книжке по обслуживанию прибора).
- Любая техническая операция с прибором, кроме чистки и текущего обслуживания, выполняется только в уполномоченном сервисном центре. - Запрещается погружать прибор, шнур питания или штепсель в жидкость. - Следите, чтобы дети не могли дотянуться до шнура питания прибора. Следите, чтобы шнур питания не находился вблизи или в контакте с горячими поверхностями прибора, источниками тепла или острыми углами. Для хранения шнура питания используйте устройство для намотки шнура.
- Для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем, не пытайтесь самостоятельно разбирать или чинить прибор, а также не позволяйте это делать лицам, не обладающим соответствующей квалификацией. Обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.
- Во избежание несчастного случая и нарушения правильной работы прибора, чтобы отключить прибор или передвинуть его, не тяните за шнур питания.
- Использование запасных частей и принадлежностей, не рекомендованных производителем, может привести к телесным повреждениям, повредить прибор, вызвать его неправильную работу и аннулировать действие гарантии на прибор.
- Во избежание удара электрическим током убедитесь, что ваши пальцы не прикасаются к металлическим частям вилки шнура при включении или отключении прибора от сети.
- Не оставляйте работающий или включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткое время, особенно в присутствии детей.
- Во избежание перегрузки электросети не подключайте других приборов в одну розетку электрического тока, используя переходники, это может привести к повреждению прибора или несчастному случаю. Пользуйтесь удлинителем только после того, как убедитесь, что он находится в хорошем состоянии.

ОПИСАНИЕ

- а. Блок двигателя
- б. Регулятор скорости + режим «Turbo»
- с. Кнопка «выброса» насадок (для съема венчиков или спиральных насадок)
- д. Венчики для взбивания легких смесей
- е. Спиральные насадки для замеса густого теста
- ф. Отделение для шнура
- г. Насадки для замеса очень густого теста. (Не входят в комплект. Приобретаются дополнительно у уполномоченного продавца инд. SA 192377).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Во избежание несчастного случая следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда или другие предметы не попали в движущиеся части прибора.
- Не прикасайтесь к вращающимся венчикам или спиральным насадкам. Для того чтобы не пораниться самому или не поранить другое лицо, а также во избежание повреждения прибора, не допускайте попадания внутрь посторонних предметов (нож, вилка, ложка и т.д.). Пользоваться лопаткой разрешается только при отключенном приборе.
- Во избежание повреждения прибора запрещается ставить прибор и его принадлежности в морозильник, в обычную духовку или в микроволновую печь.
- Венчики для взбивания и спиральные насадки предназначены для приготовления пищевых продуктов. Не используйте их для смешивания других продуктов.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Распакуйте насадки прибора и промойте их в горячей воде.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

1. Проверьте, что регулятор скорости (б) находится в положении «0».
2. Вставьте венчики для взбивания (д) или спиральные насадки (е) в предназначенные для этой цели отверстия и закрепите их (рис.1). Венчики для взбивания (д) или спиральные насадки должны быть установлены так, как показано на рис 1. Обе насадки должны быть установлены на одинаковом уровне. О правильной установке и закреплении насадок можно судить по щелчку.
3. Отмотайте необходимую длину шнура питания и подключите прибор к сети.
 - Используйте предпочтительно глубокую посуду.
 - Во избежание разбрызгивания следует опустить насадки в приготовляемую смесь до включения прибора.
 - Приступайте к работе, установив регулятор скорости (б) сначала в положение «1», затем, по мере загустевания смеси, в положение «2» и «3». Используйте режим «Turbo», если для приготовления блюда согласно рецепту требуется бóльшая мощность прибора.
 - Во избежание разбрызгивания смеси отключите прибор, прежде чем извлечь из нее насадки.

Насадки	Количество/время	Скорость
СПИРАЛЬНЫЕ НАСАДКИ Дрожжевое тесто Несладкое песочное тесто	500 гр. муки / макс. 2 мин.	Скорость «3» и режим «Turbo»
ВЕНЧИКИ ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ Вафельное тесто или блинное тесто	750 гр. / приблизительно 2 мин.	Во избежание разбрызгивания смеси следует начать со скорости «1», затем продолжить на скорости «3» и в режиме «Turbo».
Взбитые яичные белки	6 белков/ 3 мин.	Во избежание разбрызгивания смеси следует начать со скорости «1», затем продолжить на скорости «2» и «3» по мере загустевания смеси.
Взбитые сливки	200 гр. /приблизительно 2 мин. – остановить прибор, прежде чем сливки превратятся в масло.	
Майонез	6 белков/ 3 мин. т 1 до 3 желтков / от 3 до 5мин.	

ПРЯНИЧНОЕ ТЕСТО

Для этого рецепта используйте насадки для замеса очень густого теста.
(Приобретаются дополнительно у уполномоченного продавца (инд. SA 192377).

150 гр. пшеничной муки + 150 гр. ржаной муки + 1 пакетик (11 гр.) пекарского порошка (разрыхлителя)

150 гр. сахарного песка + 1 пакетик ванильного сахара (7,5 гр.)

специи: корица (4 гр.), кардамон (1 гр.), зеленый анис (1 гр.), мускатный орех (0,2 гр., 1 щепотка), 250 гр. жидкого меда, 1 яйцо, 0,5 л молока

- В емкость высыпать оба вида муки, пекарский порошок и оба вида сахара.

- Смолоть специи и добавить в смесь.

- Добавить мед, яйцо и молоко.

- Вымесивайте на скорости «3» на протяжении 1 минуты, затем 10 минут дайте тесту постоять. Затем используйте насадку блендера 10 минут со скоростью «Turbo».

Выложить тесто в предварительно смазанную маслом форму для кекса и выпекать в духовке 1 час, положение термостата «5».

СЪЕМ ВЕНЧИКОВ ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ

или спиральных насадок

Для того чтобы снять венчики для взбивания или спиральные насадки, выключите прибор, поставив регулятор скорости в положение «0», и нажмите на кнопку «выброс» насадок (с).

ЧИСТКА

1. Отключите прибор от сети.
2. Промойте венчики для взбивания и спиральные насадки сразу после использования для того, чтобы на них не осталось яичной смеси или растительного масла.
3. Венчики и спиральные насадки можно мыть с помощью губки и жидкости для мытья посуды, а также в посудомоечной машине.
4. Корпус прибора можно чистить только влажной губкой. После чистки тщательно просушите прибор.
5. Запрещается мыть прибор в посудомоечной машине.
6. Не используйте чистящий порошок или предметы, имеющие металлические части.
7. Запрещается погружать блок двигателя (а) в воду. Оботрите его сухой или едва влажной тряпкой.

ХРАНЕНИЕ

Для того чтобы прибор занимал меньше места, убирайте шнур питания в предназначенное для его хранения отделение. (Рис.2)